

RIDER VeGA T66R

NÁVOD NA OBSLUHU



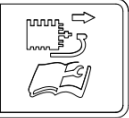
Ďakujeme, že ste si vybrali náš Rider .
Aby ste dosiahli čo najlepšie výsledky, pred použitím tohto výrobku
si starostlivo prečítajte všetky tieto bezpečnostné a prevádzkové
pokyny.

VeGA T66R

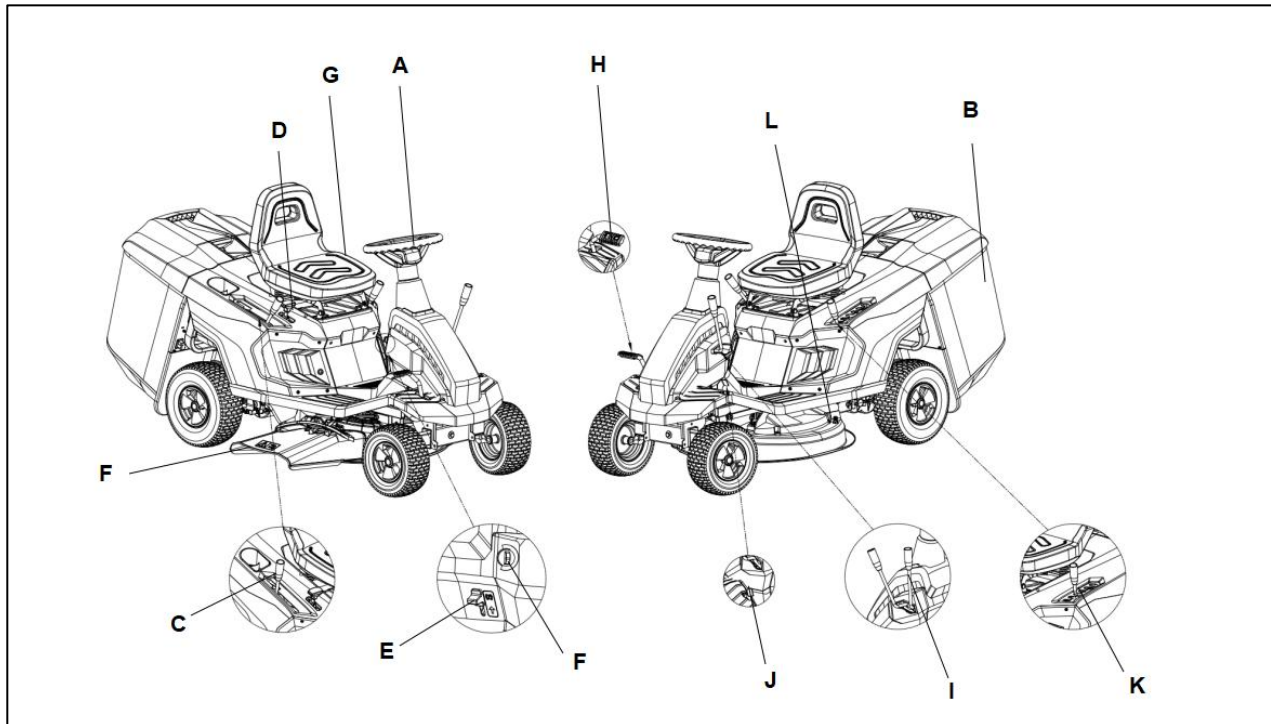
Preložené z anglického originálu 2023
BEZPEČNOSTNÉ SYMBOLY



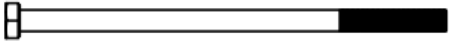
	POZOR Pred použitím si prečítajte pokyny.
	POZOR Vyberte kľúčik a prečítajte si pokyny.
	NEBEZPEČENSTVO VYMRŠTENIE PREDMETOV Keď je stroj v prevádzke, udržiajte všetky mimo pracovnej oblasti.
	NEBEZPEČENSTVO ROZDRVENIE Zaistite, aby sa deti pri bežiacom motore nachádzali v bezpečnej vzdialenosti od stroja.
	RIZIKO PREVRÁTENIA STROJA Nepoužívajte stroj na svahoch presahujúcich 10°.
	NEBEZPEČENSTVO PORAZANIA Rezacie zariadenie je v prevádzke. Nevkladajte nohy do krytu rezacieho zariadenia.
	RIZIKO VYMRŠTENIE PREDMETOV Keď je stroj v prevádzke, držte všetky mimo dosahu zadného vyhadzovania.
	NEBEZPEČENSTVO PORAZANIA Rezacie zariadenie je v prevádzke. Nevkladajte ruky do krytu rezacieho zariadenia.

 	POZOR Vypnite zapaľovanie a pred vykonávaním akejkoľvek údržby alebo opravy si prečítajte pokyny.

Súčasti stroja



A	Volant	G	Sedadlo
B	Zberný kôš na tráv	H	Brzdový pedál
C	Páka ovládania rýchlosti	I	Páka spojky noža
D	Páka spojky	J	Pedál na kosenie pri cúvaní
E	Parkovacia páka	K	Páka na nastavenie výšky kosenia
F	Štartovací kľúč	L	Prípojka na čistenie

Inštaláci a zberného koša	     ST5.0X35 A (X6) ST4.8X19 B (X2) M6X25 C (X6) M6X12 D (X4) M6 E (X10)
Inštaláci a sedačky	  M8X18 F (X2) M8 L (X2)
Montáž volantu	   M8X160 I (X1) 8 H (X1) Ø8XØ30X2.5 G (X1)
Inštaláci a zadnej dosky	   M6X12 D (X6) M6 E (X2) M8X25 M (X2)
Inštaláci a páky spojky noža	 M6X35 J (X1)
Ostatné náhradné diely	 10A K (X1)

1. BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

1.1. ZAŠKOLENIE

Zoznámte sa s ovládaním a správnym používaním stroja. Naučte sa, ako rýchlo zastaviť motor. Nedodržanie varovania a pokynov môže viesť k požiaru alebo vážnemu zraneniu.

Nedovoľte deťom alebo osobám, ktoré nie sú oboznámené s pokynmi, používať stroj. Miestne zákony môžu stanoviť minimálny vek používateľov.

- Užívateľ by nemal stroj používať, ak sa cíti unavený alebo sa necíti dobre alebo užíva drogy, drogy, alkohol alebo látky, ktoré môžu ovplyvniť reakciu a pozornosť.
- Pamätajte prosím, že za nehody a neočakávané udalosti, ktoré sa môžu vyskytnúť na iných osobách alebo majetku, zodpovedajú prevádzkovatelia alebo používatelia. Je zodpovednosťou používateľov vyhodnotiť možné riziká v pracovnej oblasti a prijať všetky potrebné preventívne opatrenia na zaistenie vlastnej bezpečnosti aj ostatných, najmä na svahoch alebo na nerovnom, klzkom a nestabilnom teréne.
- Pokiaľ stroj predávate alebo požičiavate iným osobám, zaistíte, aby si obsluha starostlivo prečítala užívateľské pokyny obsiahnuté v tomto návode.

1.2. PRÍPRAVA

Osobné ochranné prostriedky

- Vždy používajte vhodný pracovný odev, bezpečnostnú obuv odolnú proti opotrebeniu s protišmykovou podrážkou a dlhé nohavice. Nepracujte so strojom naboso alebo v sandáloch. Používajte ochranu sluchu.
- Keď sú vaše ruky v nebezpečenstve, používajte ochranné rukavice.
- Nenoste šatky, košele, náhrdelníky, náramky, voľné splývavé oblečenie, kravaty alebo kravaty ani žiadne závesné alebo hojdacie doplnky, ktoré môžu visieť z akýchkoľvek predmetov alebo materiálov v stroji alebo na pracovisku.
- Ak sú vaše vlasy veľmi dlhé, zviažte ich dozadu.

1.3. Pracovný priestor

- Dôkladne skontrolujte celý pracovný priestor a odstráňte všetky predmety (kamene, konáre, drôty, kosti atď.), ktoré môžu byť strojom vymrštené alebo poškodené na rezacie/rotačné zariadenie.
- Držte sa ďalej od vypúšťacieho otvoru.
- Neodpájajte, nedeaktivujte, neodstraňujte ani nemanipulujte s nainštalovanými bezpečnostnými systémami/mikrospínačmi.
- Dávajte veľký pozor na svahovitý terén a buďte obzvlášť opatrní, aby ste zabránili prevráteniu stroja alebo strate kontroly. Hlavné dôvody straty kontroly sú:
 - Nedostatočná priľnavosť kolesa.
 - Rýchlosť je príliš vysoká.
 - Prudká zmena smeru.
 - Nedostatočné brzdenie.
 - Nepochopenie vplyvu zemných podmienok.
 - Na ťahanie použite stroj.
- Pri používaní strojov v blízkosti cesty venujte pozornosť dopravnej situácii.
- Uvoľnite rezacie zariadenie, zastavte motor a vyberte kľúčik zo zapalovania, aby ste sa uistili, že sa všetky pohyblivé časti úplne zastavili:
 - Pri preprave strojov;
 - Keď je stroj bez dozoru;
 - Pred odstránením upchatia alebo vybagrovaním vykladacieho dopravníka;
 - Pred kontrolou, čistením alebo prácou na stroji;
 - Po náraze do cudzieho predmetu. Skontrolujte stroj, či nie je poškodený, av prípade potreby ho pred opätovným použitím opravte;
 - Pokiaľ stroj začne abnormálne vibrovať: skontrolujte možné poškodenie; Skontrolujte a utiahnite všetky uvoľnené časti; Všetky kontroly, opravy a výmeny vykonáva autorizovaný servis.
- Všimnite si, že rezacie zariadenie je vybavené viacerými rezacími zariadeniami, pretože rotujúce rezacie zariadenie spustí rotáciu ostatných rezacích zariadení.
- Držte sa ďalej od výtokov.
- Nedotýkajte sa častí motora, ktoré sa počas prevádzky zahrievajú. Hrozí nebezpečenstvo popálenia.

- Aby ste predišli nebezpečenstvu požiaru, nenechávajte stroj pri bežiacom motore vo vysokej tráve.

1.4. Údržba, skladovanie a skladovanie doprava

Zaistite pravidelnú údržbu a správne skladovanie, aby ste udržali bezpečnosť stroja a vysokú výkonnosť.

- Nikdy nepoužívajte stroj s opotrebovanými alebo poškodenými dielmi. Chybné alebo opotrebované diely musia byť vždy vymenené a nikdy neopravované. Používajú sa iba originálne náhradné diely.
- Pri nastavovaní stroja buďte opatrní, aby sa vaše prsty nedostali medzi pohyblivé časti rezacieho zariadenia a pevné časti stroja.
- Aby ste znížili riziko požiaru, pravidelne kontrolujte tesnosť oleja a/alebo paliva.
- Neskladujte stroje obsahujúce vykurovací olej na miestach, kde by sa para paliva mohla dostať do kontaktu s otvoreným ohňom, iskrami alebo silnými zdrojmi tepla.

1.5. Ochrana životného prostredia

- Prísne dodržiajte miestne predpisy týkajúce sa likvidácie obalov, poškodených častí alebo akýchkoľvek prvkov, ktoré majú silný dopad na životné prostredie; Tento odpad nesmie byť likvidovaný spoločne s bežným odpadom, ale musí byť separovaný a odoslaný do zberne, ktorá materiál zrecykluje.
- Dodržiajte miestne predpisy týkajúce sa likvidácie odpadových materiálov.
- Keď je stroj mimo prevádzky, nevyhadzujte ho do životného prostredia, ale odošlite ho do zariadenia na spracovanie odpadu v súlade s aktuálnymi miestnymi predpismi.

2. POPIS VÝROBKU

Stroj je kosačka, ktorou riadi sediacu obsluhu. Stroj je vybavený motorom na pohon rezacieho zariadenia chráneného krytom a prevodovkou na pohyb stroja.

Stroj má pohon zadných kolies.

Obsluha môže obsluhovať stroj a používať hlavné ovládacie prvky vždy posediačky na mieste obsluhy.

Zamýšľané použitie a zneužitie

Stroj je navrhnutý a vyrobený špeciálne na kosenie záhrad a trávnatých plôch.

Akékoľvek iné použitie môže byť nebezpečné a spôsobiť poškodenie osôb a/alebo majetku.

Technické údaje

Názov modelu Trex	T66R
Výkon, hp	6
Typ motora	OHV
Výrobca motora	Loncin
Zdvihový objem valca, cm ³	224
Model motora	LC1P75F
Otáčky motora , ot./min	2800
Zapaľovacia sviečka	TORCH F7RTC
Objem palivovej nádrže, l	2.5
Objem oleja, l	0,5
Šírka rezu, cm	65
Výška rezu min, mm	30
Výška rezu max, mm	75
Kapacita zberného koša, l	150
Typ zberného koša na trávu	Tkanina
Nastavenie výšky	6 pozícia
Veľkosť kolies (predné/zadné)	13/15
Prevodovka	T REX
Rýchlosť vpred/vzad, km/h	vpred až 9,3 km/h vzad je 3 km/h
Bočné vyhadzovanie	Áno
Elektrický štart	Áno

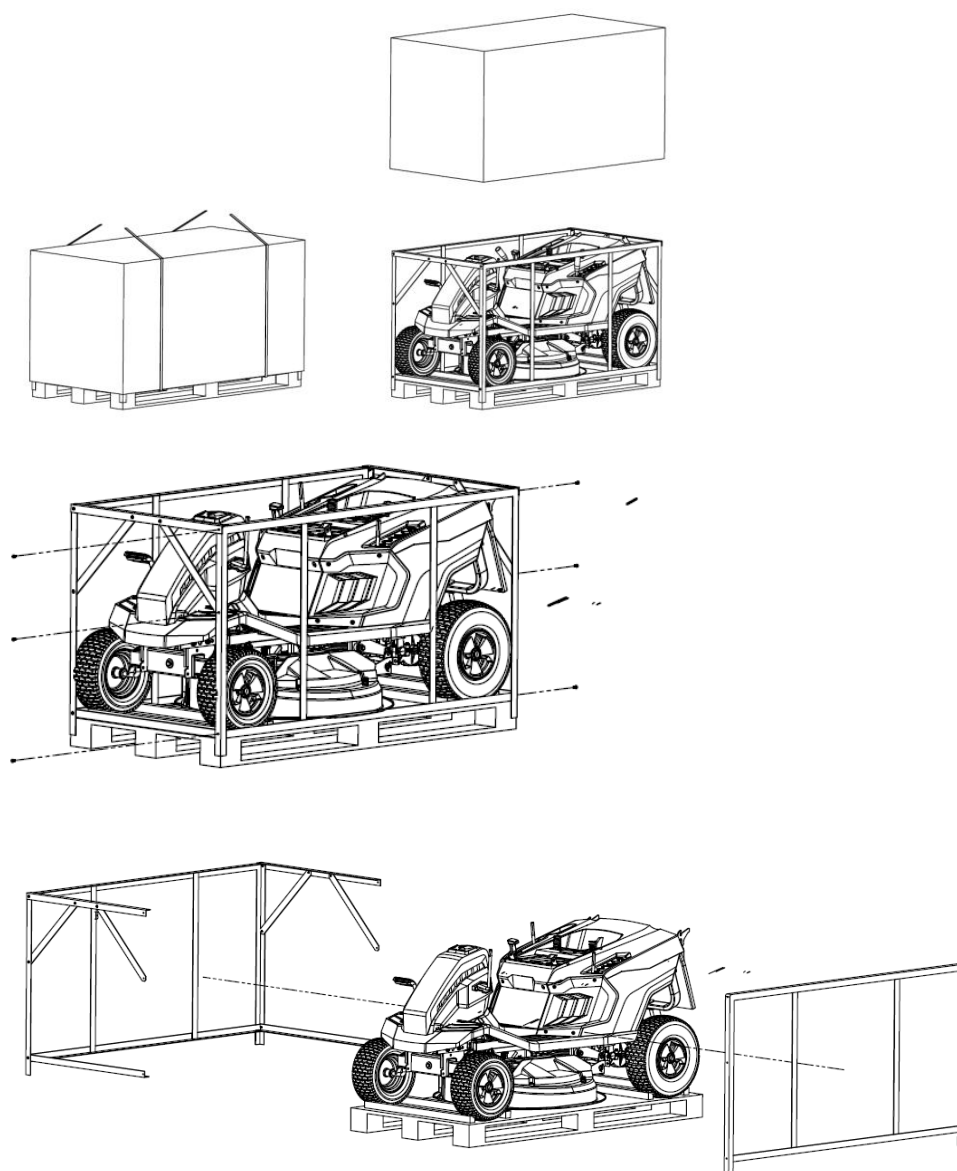
Kapacita / napätie batérie, A * h / V	12V /7Ah
Variabilná rýchlosť	Áno Vpred 1: 2,4 km/h Vpred 2: 4,6 km/h Vpred 3: 6,9 km/h Vpred 4: 9,3 km/h
Čistá hmotnosť, kg	128
Hrubá hmotnosť, kg	150
Rozmery balenia, mm	1460X760X770

3. MONTÁŽ

DÔLEŽITÉ *Vybalenie a montáž vykonávajte na rovnom stabilnom povrchu s dostatočným priestorom na manipuláciu so strojom a jeho obalom, za použitia vhodných nástrojov.*

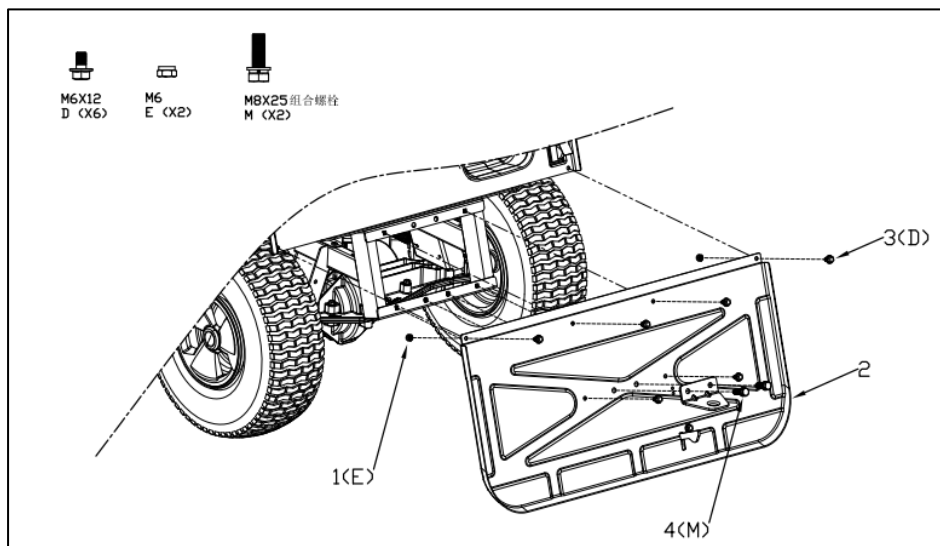
3.1. VYBALENIE

1. Opatrne otvorte obal a nestráťte súčasti
2. Skontrolujte dokumentáciu v krabici vrátane týchto pokynov.
3. Vyberte všetky diely z krabice.
4. Pri vybratí stroja z obalu vykonajte nasledujúce opatrenia:
 - Presuňte zostavu rezacieho zariadenia do jeho maximálnej výšky, aby ste zabránili poškodeniu pri zdvíhaní stroja zo základnej priehradky;
 - Zdvihnite stroj z prepravnej dosky .



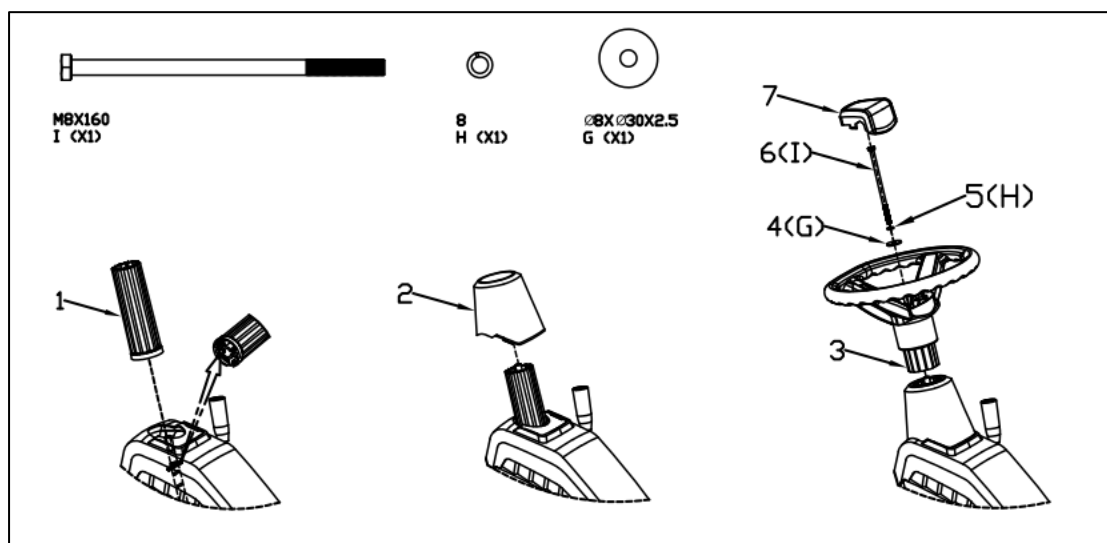
3.2. MONTÁŽ ZADNEJ DOSKY

Vyrovňajte otvory v doske s otvormi na zadnej strane stroja a utiahnite ich maticou a skrutkou s prírubou.



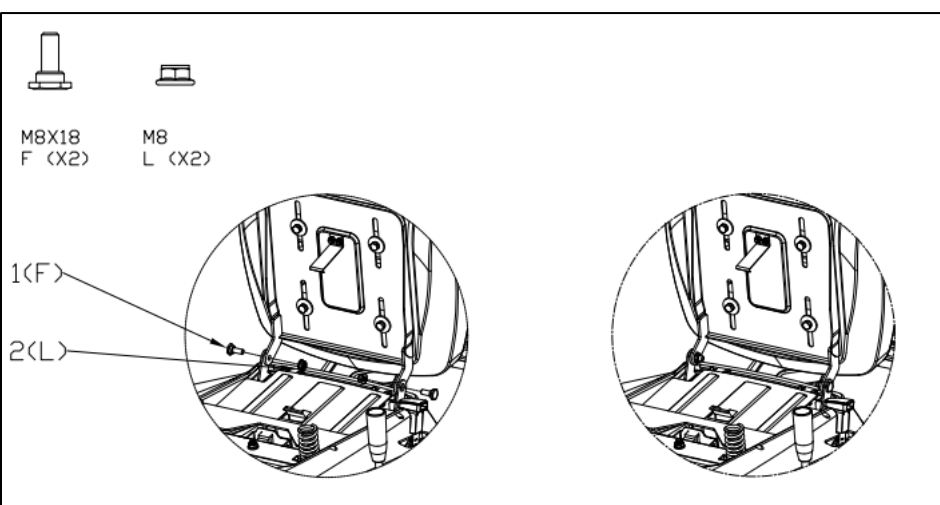
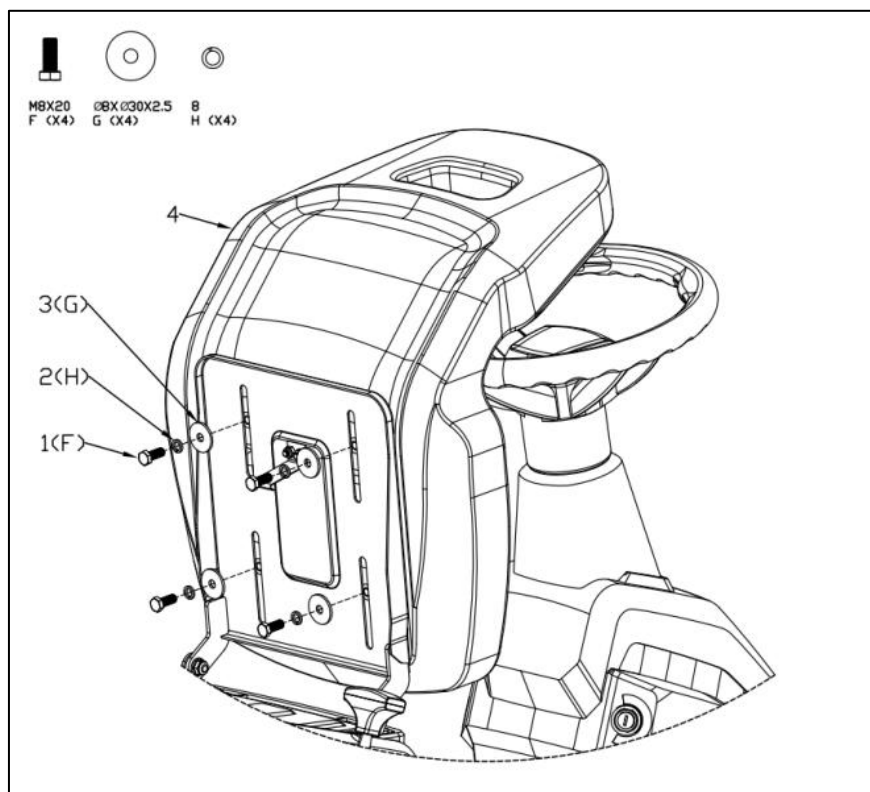
3.3. MONTÁŽ VOLANTU

Najprv vložte objímku do hriadeľa volantu, ako je znázornené na obrázku 1, potom vložte vrchný kryt, ako je znázornené na obrázku 2, a nakoniec vložte volant a ozdobný kryt, ako je znázornené na obrázku 3.



3.4. Inštalácia sedačky

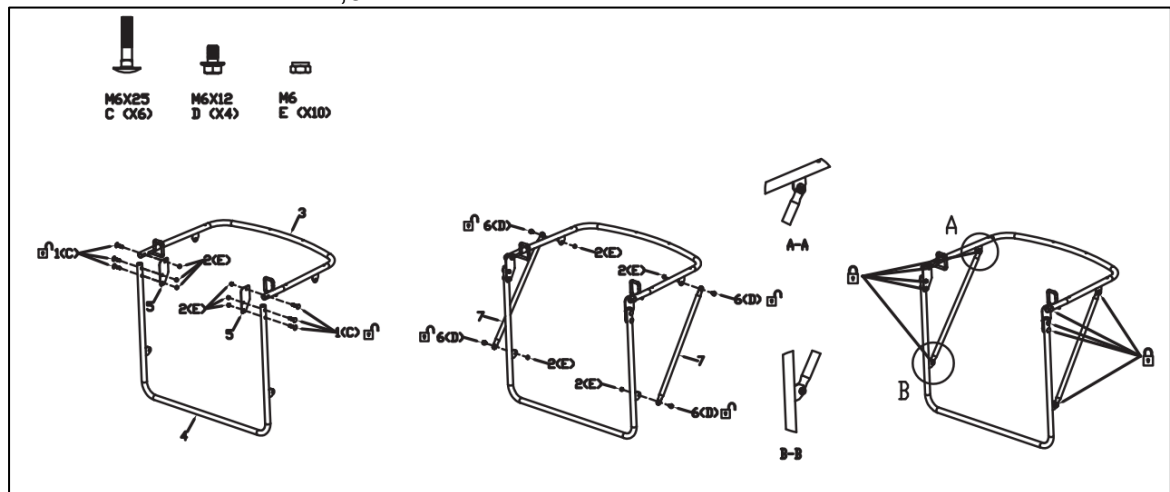
Vyrovajte otvory na sedadle s otvormi na upevňovacej doske a zaistite sedlo pomocou skrutkových podložiek, ako je znázornené na obrázku nižšie.



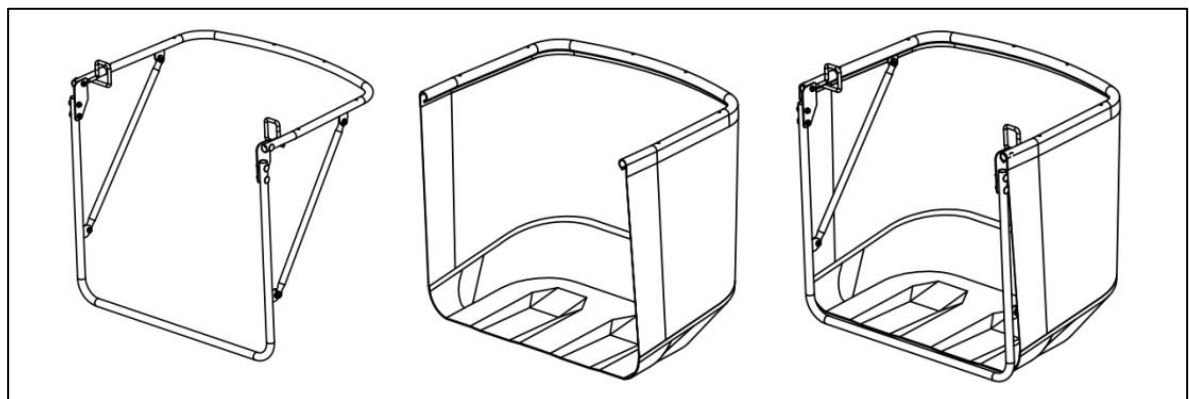
3.5. MONTÁŽ ZBERNÉHO KOŠA NA TRÁVU

Pomocou skrutiek s plochou hlavou (C) a matíc (E) spojte železný rám s pevnou železnou doskou, ako je znázornené na obrázku 1 . Upevnite rám koša na trávnu

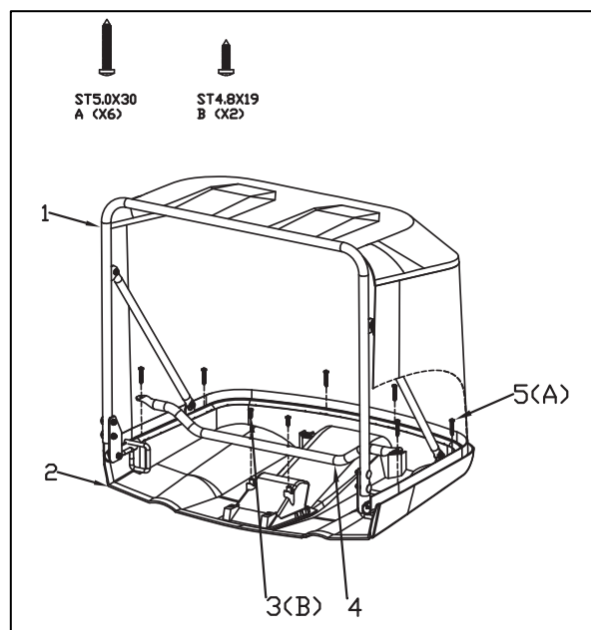
pripojením k bočnému železnému rámu , použite skrutku (D) a maticu (E), ako je znázornené na obrázku 2,3.



Skombinujte kôš na trávu s kovovým rámom, ako je znázornené na obrázku nižšie.



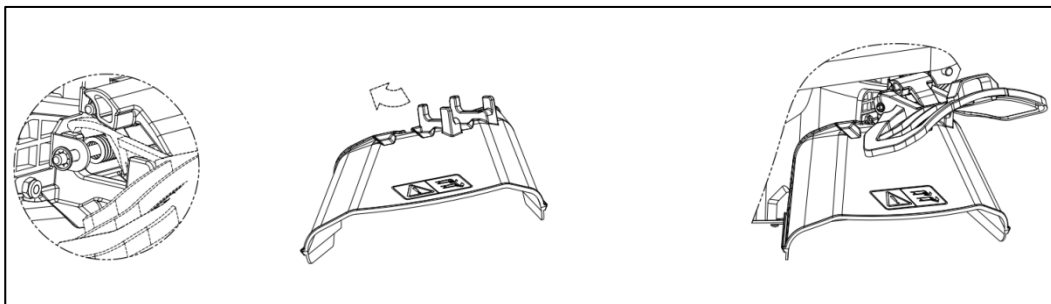
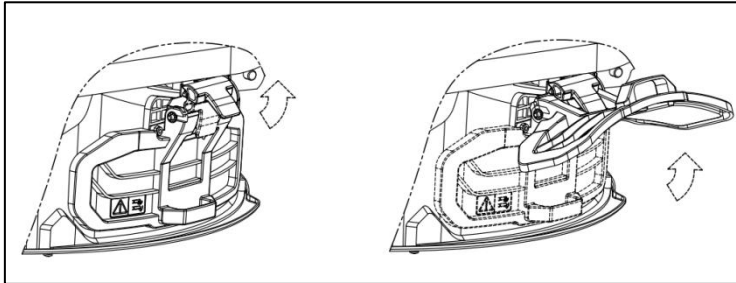
Pomocou skrutiek spojte horný kryt.



3.6. MONTÁŽ NADSTAVCA

PRE „MULČOVANIE“

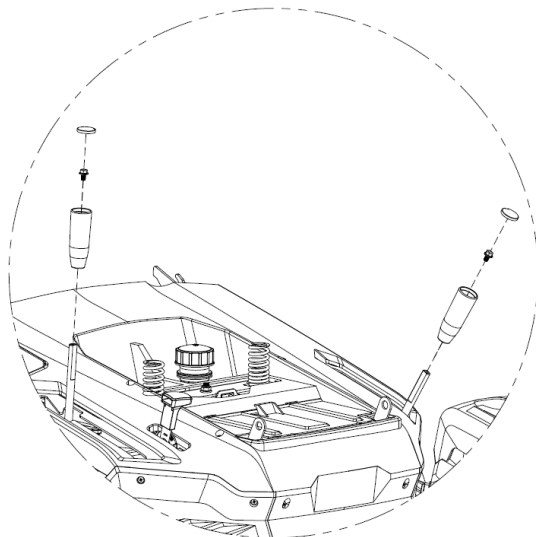
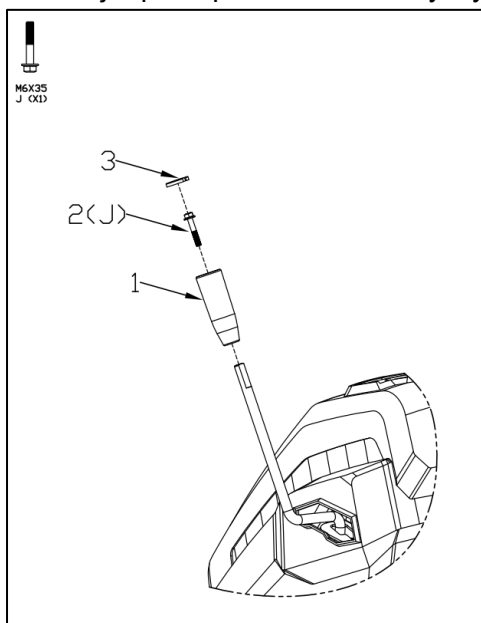
Zdvihnite madlo bočného vypúšťania, ako je znázornené na obrázku nižšie, a potom pripevnite bočný panel. Upevnite bočné vyhadzovacie zariadenie, ako je znázornené na obrázku nižšie .



3.7. MONTÁŽ INŠTALÁCIA PÁKY SPOJKY NOŽA

Najprv vložte objímku do hriadeľa spojky, potom spojte objímku s hriadeľom skrutkou (J), potom namontujte kryt.

Nainštalujte páku pre nastavenie výšky a rýchlosti.



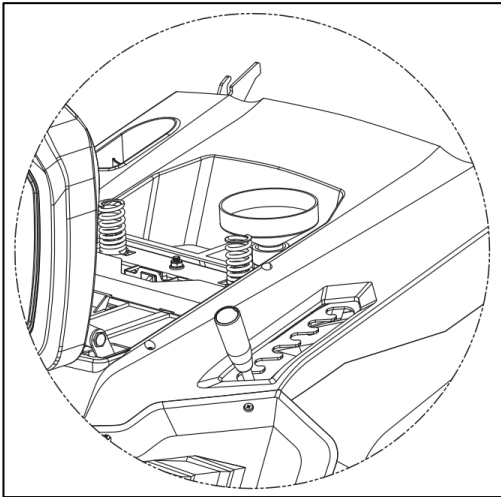
4. POU ŽÍVANIE STROJA

4.1. PRÍPRAVNÉ OPERÁCIE

Plnenie olejom a palivom

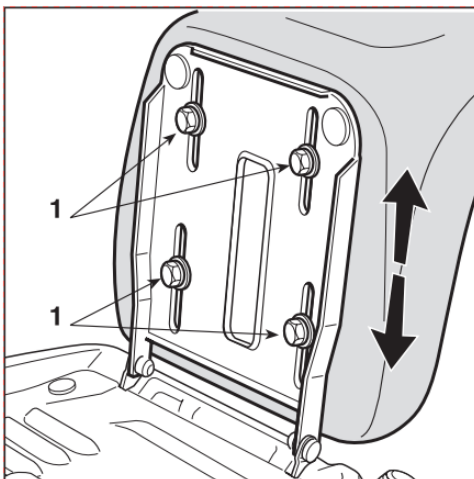
Stroj bol dodaný bez oleja a paliva.

Pred použitím stroja skontrolujte hladinu paliva a oleja. Spôsob a bezpečnostné opatrenia pri doplňovaní paliva a doplňovaní oleja sa riadte pokynmi v návode k motoru.



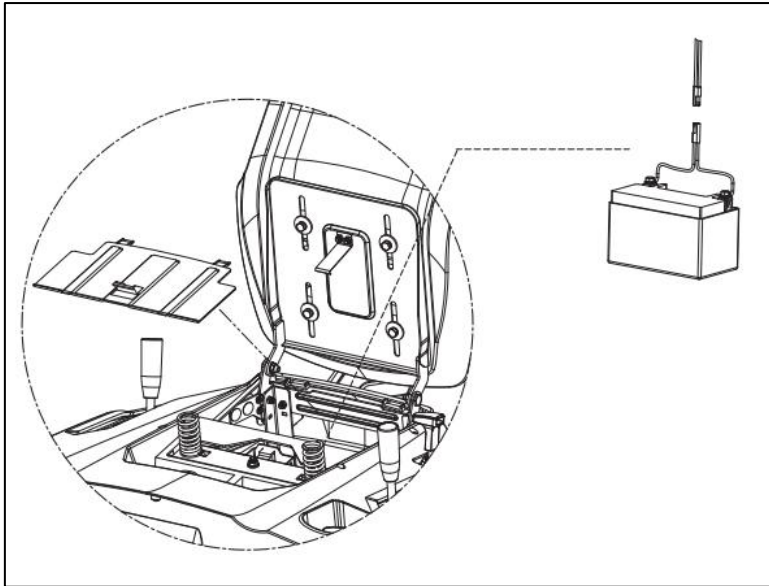
Nastavenie sedadla

Nastavte pomocou skrutiek v spodnej časti sedadla pre výber najpohodľnejšej polohy



Pripojenie kábla batérie

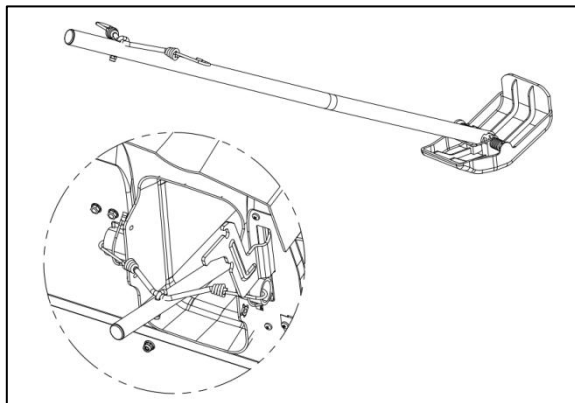
Pripojte prosím batériu k elektrickému systému, ako je znázornené na obrázku nižšie.



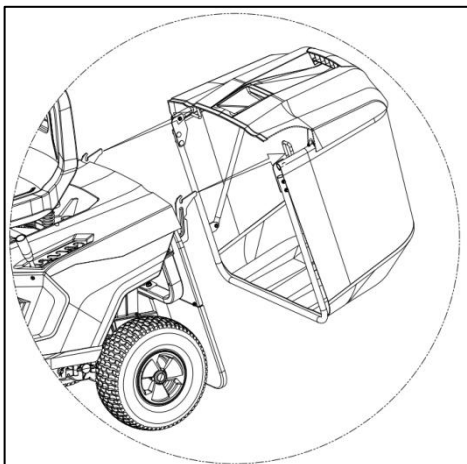
4.2. PRÍPRAVA STROJA PRED ZAČATÍM PRÁCE

POZNÁMKA: *Stroj je možné použiť na kosenie trávnikov mnohými rôznymi spôsobmi; Než začnete, pripravte svoj stroj podľa toho, ako bude kosiť váš trávnik.*

1. Príprava na kosenie a kosenie trávy (funkcia mulčovania)



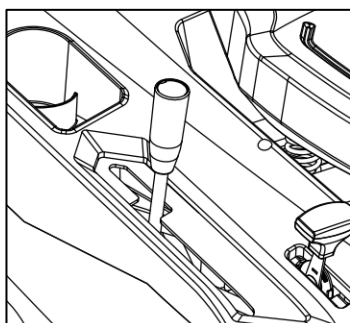
2. Nainštalujte vak na trávnu.



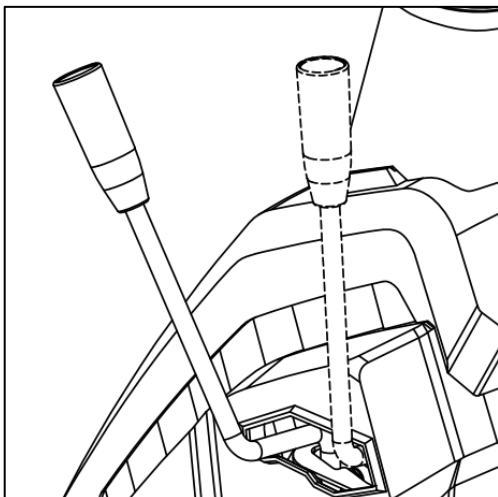
4.3. ŠTARTOVANIE A PREVÁDZKA

1. Posad'te sa.
2. Zarad'te neutrál, ako je znázornené na

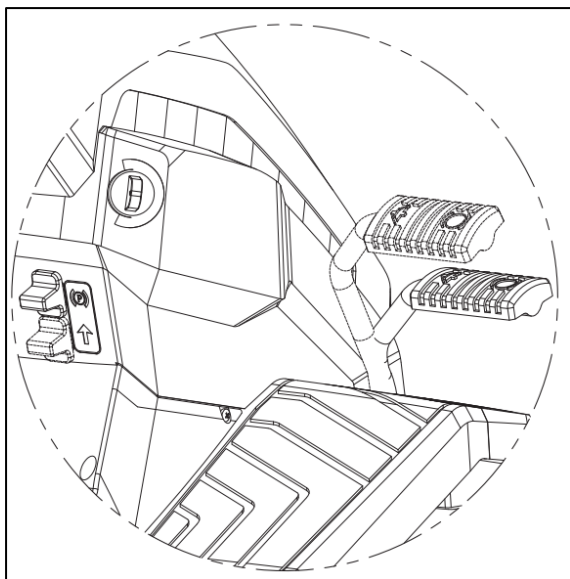
obrázku nižšie.



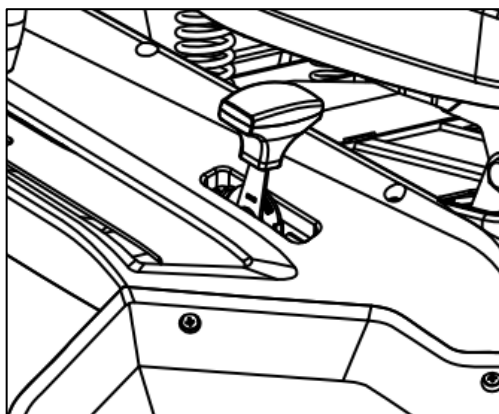
3. Spojka nožov v polohe "A ".



4. Zatiahnite parkovaciu brzdu.



5. Presuňte páku spojky do východiskovej polohy.



6. Vložte kľúč zapalovania a otočte ho do polohy Zapnuté pre elektrický kontakt, potom ho otočte do polohy Štart, aby ste naštartovali motor.
7. Po naštartovaní motora uvoľnite kľúčik zapalovania.
8. Po naštartovaní motora prepnite ovládanie plynu do polohy minimálnej rýchlosti.

● Kosenie

Ak chcete stroj použiť, postupujte takto:

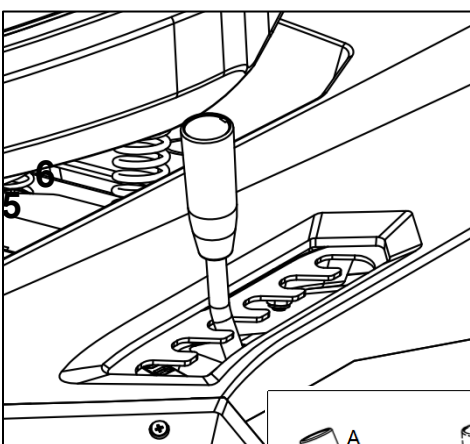
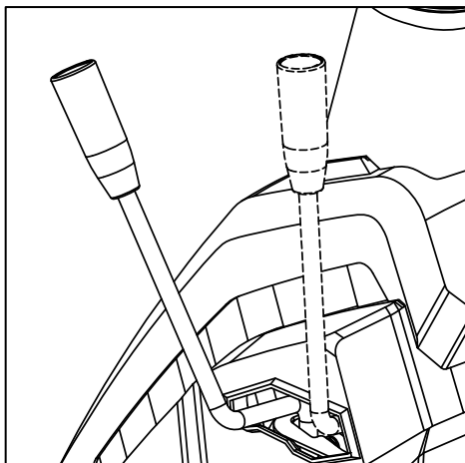
1. Prepnete plyn do polohy maximálnej rýchlosti .

2. Uved'te zostavu rezacieho zariadenia do najvyššej polohy; Spojka nožov v polohe

„B“.

Kôš na trávu musí byť nainštalovaný na správnom mieste.

B



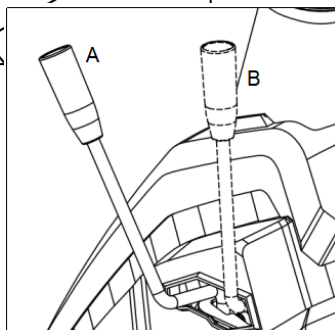
3. Nastavte rýchlosť a výšku kosenia podľa podmienok trávniku (výška trávy, hustota a vlhkosť)

Nastavenie výšky kosenia od 30 do 75 mm, pozícia 1 až 6.

4. Presuňte radiacu páku do prvej polohy a uvoľnite parkovaciu brzdu.

● **Prevod vpred a jazda bez kosenia**

1. Spojka nožov vždy v polohe „A“.



2. Nastavte výšku kosenia do najvyššej polohy.

3. Prepnete páku spojky do polovice medzi polohami rýchlosti jazdy.

4. Úplne zošliapnite pedál a presuňte radiacu páku do prvej polohy a uvoľnite parkovaciu brzdu.

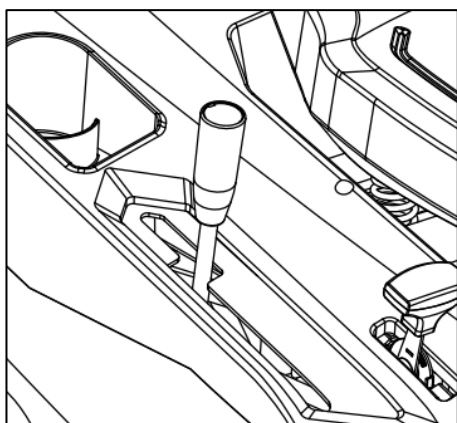
5. Postupným uvoľňovaním pedála prepnete z funkcie „brzda“ na funkciu „spojka“ pre pohon zadného kolesa. Pri radení z jedného prevodového stupňa na druhý je lepšie zošliapnuť pedál. Vyhnite sa nárazom z náhleho zrýchlenia.

● **Kosenie vzad**

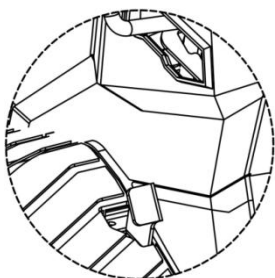
1. Zošliapnite pedál, kým sa stroj nezastaví;

2. Presuňte radiacu páku do polohy "N".

1
2
3
4

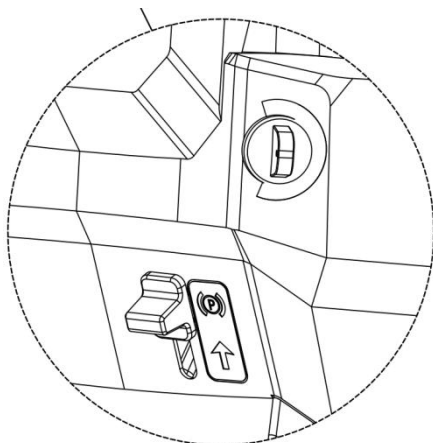


3. Spojka nožov v polohe „OTVORENÉ“.
4. Pri kosení vzad vždy zošliapnite ľavý pedál. Presuňte radiacu páku do polohy "R".



● Brzda

Znížte rýchlosť stroja znížením otáčok motora a potom zošliapnite brzdový pedál pre ďalšie zníženie rýchlosti, kým sa stroj nezastaví. Stlačte pravý pedál a posuňte tlačidlo do polohy „P“, potom uvoľnite pravý pedál.

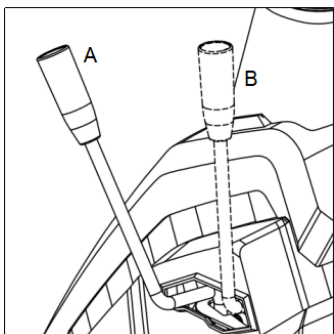


● Vyprázdenie zberného koša

DÔLEŽITÉ Zberný kôš na trávku je možné vyprázdniť iba vtedy, ak sú žacie ústrojenstvo vypnuté; inak sa motor zastaví.

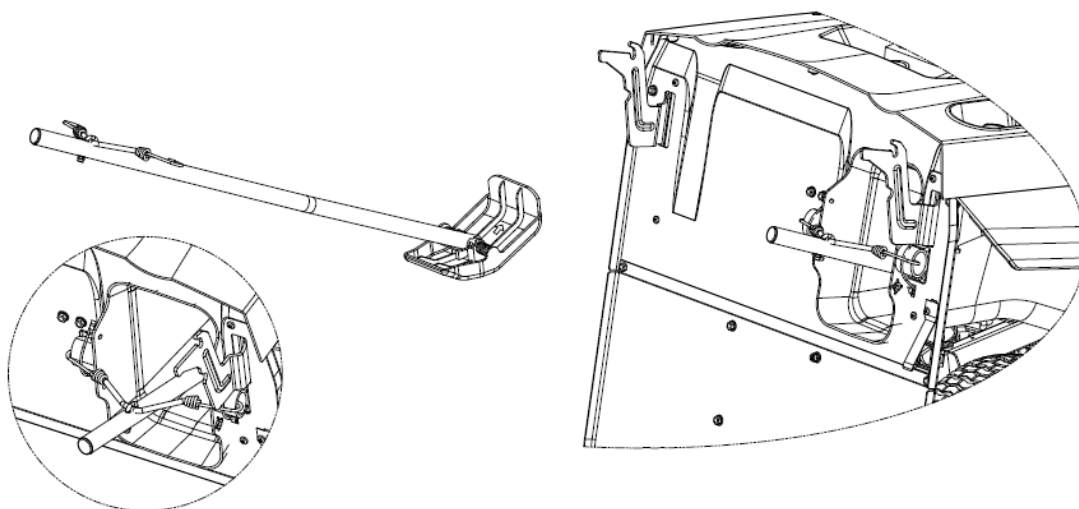
Vyprázdniť zberač trávky;

1. Uvedte spojku noža vždy do polohy „ZATVORENÉ“ ;



2. Znížte otáčky motora;
3. Na svahu zatiahnite parkovaciu brzdu
4. Uchopte zadnú páku a vyklopte zberný kôš na trávnu, aby ste ho vyprázdniili.

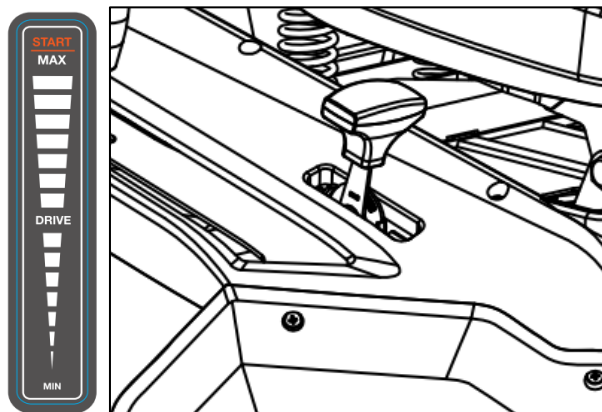
● Mulčovacia zászlepka



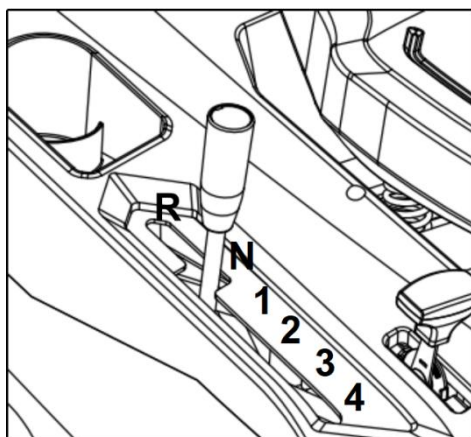
● Zastavenie



1. presuňte páku plynu do polohy minimálnej rýchlosti .



2. Zaradíte neutrál, ako je znázornené na obrázku nižšie.



3. Uvedíte spojku noža vždy do polohy “ZATVORENÉ” ;
4. Vypnete motor otočením kľúča zapalovania do polohy Off ;
5. Vyberte kľúč.

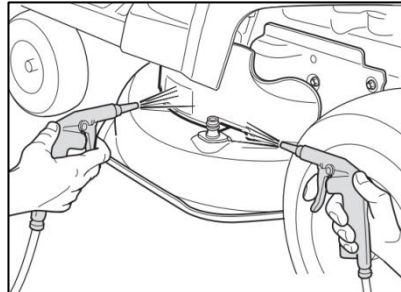
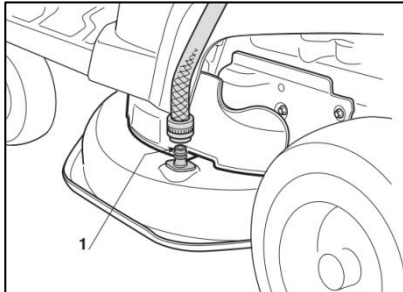
● P o použití

- Pred uskladnením v uzavretom priestore nechajte motor vychladnúť.

- Vyčistite. Spojte vodnú rúrku s vodnou tryskou, aby ste vyčistili čepeľ a dosku.

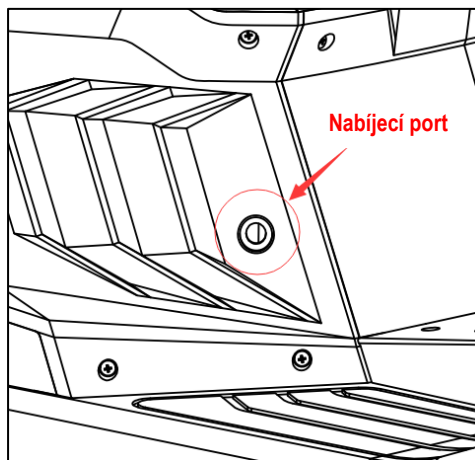
● Skladovanie batérie

Akumulátor musí byť cez zimu vždy skladovaný v suchu a teple. Nikdy ho

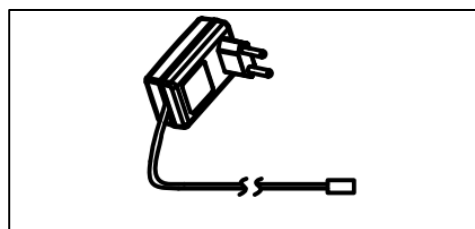


nevystavujte nízkym teplotám. Pred uskladnením batériu úplne nabite a potom umiestnite záhradný stroj na

miesto, kde nebude vystavený mrazu. Alternatívne prikryte batériu hrubým kobercom alebo podobným spôsobom, ak je rider v kôlni/garáži, kde môže byť zima. Batériu nabite 1-2x počas zimy (aspoň každý 3. mesiac), nabite batériu 1x za mesiac v čase normálnej prevádzky, aby ste mali istotu, že si udržia plnú kapacitu. Nesprávne skladovanie môže poškodiť batériu a nevzťahuje sa naň záruka.



NABÍJEČKA



● Ovládacie funkcie

(1) Pred zapnutím motora uistite sa, že je spojka noža odpojená. Následne prepnite prevodovku do polohy N (neutrál), sadnite na vodičské sedadlo a otočte kľúčom do pozície "Štart" a spustíte motor.

(2) Ak je motor zapnutý a vodič opustí sedadlo, motor automaticky vypne.

(3) Pre vypnutie bežiaceho motora, jednoducho otočte kľúčom späť do polohy "Vypnuté".

(4) Pre aktiváciu funkcie spätného rezu, po zapnutí motora prepnite prevodovku do spätného stupňa a podržte stlačený pedál pre spätný rez, ktorý je prepojený s

spojkou noža. Po dosiahnutí požadovaného spätného rezu uvoľníte pedál pre spätné kosenie, zapnete spojku noža a motor sa automaticky vypne.

(5) Po naštartovaní , zaparkujte stroj a nechajte motor bežať a sedíte na sedadle, zatiaľ čo pri opúšťaní sedadla nechajte motor bežať.

(6) Pre vypnutie motora po zaparkovaní stroja, zapnete spojku noža a motor sa vypne.

(7) Ak chcete vypnúť motor po zapálení a zdvihnúť zberný kôš na trávnu, zapnete spojku noža a motor sa vypne.



DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer : NINGBO TREX MACHINERY CO.,LTD.

Adresa z ten výroba : č. 169, Z'šandung cesta , Zhangting Mesto, Ningbo , 315031, Čína
My týmto vyhlasuje že ten nasledujúce stroj je v súlade s všetky uplatniteľné Európsky štandardy .

Produkt meno : Kosačka s pojazdom

Typ: T66R-D4

Model: VeGA T66R

Vyhovuje s ten ustanovenia a súčasné pozmeňujúce návrhy pre ten nasledujúce :

Smernica : SMERNICA O STROJOVÝCH ZARIADENIACH 200 O 14 ES

Od The Princíp z Normy :

2000/14/ES, príloha VI a Smernica 2005/88/ES

Notifikovaný orgán: **TÜV SÜD Industrie Service GmbH**

Adresa notifikovanej osoby : **Westendstrasse 199 • 80686 München • Certifikát Deutschland**

Číslo : **OR/027431/010**

Číslo protokolu o teste : **70.424.23.02703-01**

Dátum : 26.9. 2023

Generálny riaditeľ: Zhang Zefei

Podpis



VYHLÁSENIE O ZHODE

Manufacturer : NINGBO TREX MACHINERY CO.,LTD.

Address of the manufacture No.169, Zishandong road , Zhangting Town,Ningbo , 315031, PR China

Výrobca prehlasuje , že nasledujúce strojné výrobky spĺňajú všetky platné európske normy a nariadenia .

Produktový názov: Rider kosačka

Typ: T 66R-D4

Model: VeGA T66R

Strojové zariadenie spĺňa všetky príslušné ustanovenia

Smernica: MACHINERY DIRECTIVE 200 O 14 EC

Podľa princípu noriem:

2000/14/EC, Annex VI, and the Directive 2005/88/EC

Testované: **TÜV SÜD Industrie Service GmbH**

Adresa: **Westendstrasse 199 • 80686 München • Deutschland** Certificate Číslo: **OR /027431/010**

Číslo test reportu: **70.424.23.02703-01**

Dátum : 26.9. 2023

Meno a adresa osoby zodpovednej za technik údaje:

General Manager: Zhang Zefei

Podpis:

